

約翰一書

生命之道

¹論到太初就已經存在的生命之道，就是我們所聽見，親眼所看見，仔細觀察過，親手摸過的；

²這生命已經顯現出來，我們見過了，現在也作見證，並且向你們宣揚這本來與父同在，又向我們顯現過的永遠的生命。

³我們把所看見所聽見的向你們宣揚，使你們也可以和我們心靈相通。我們是與父和他的兒子耶穌基督心靈相通的。

⁴我們寫這些事，是要使我們的喜樂充足。

神是光

⁵神是光，在他裡面毫無黑暗；這就是我們從他那裡聽見，現在傳給你們的信息。

⁶我們若說自己與他心靈相通，卻行在黑暗裡，就是說謊話，不實行真理了。

⁷我們若行在光中，像他在光中一樣，就彼此心靈相通，他兒子耶穌的血也潔淨我們脫離一切罪。

⁸我們若說自己沒有罪，就是自欺，真理就不在我們裡面了。

⁹我們若承認自己的罪，神是信實的、公義的，必定赦免我們的罪，潔淨我們脫離一切不義。

¹⁰我們若說自己沒有犯過罪，就是把神當作說謊的，他的道就不在我們心裡了。

2

我們的維護者基督

¹我的孩子們，我寫這些給你們，是要你們不犯罪。如果有人犯了罪，在父的面前我們有一位維護者，就是那義者耶穌基督。

2 他為我們的罪作了贖罪祭，不僅為我們的罪，也為全人類的罪。

3 我們若遵守 神的命令，這樣，就知道我們已經認識他。

4 凡是說“我已經認識他”，卻不遵守他命令的，就是說謊的人，真理就不在他裡面了。

5 然而凡是遵守他的道的，他愛 神的心就的確在他裡面完全了。這樣，我們就知道我們是在 神裡面了。

6 凡說自己是住在他裡面的，就應該照著他所行的去行。

愛弟兄的就是住在光明中

7 親愛的，我寫給你們的，不是一條新命令，而是你們本來就有的舊命令。這舊命令就是你們聽過的道。

8 然而，因為黑暗漸漸消逝，真光已在照耀，我寫給你們的也是一條新命令，這在 神和在你們來說，都是真的。

9 凡是說自己在光明中，卻恨他的弟兄的，他到現在還在黑暗裡。

10 凡是愛弟兄的，就是住在光明中，在光明中他就不會跌倒。

11 凡是恨弟兄的，就是在黑暗裡，也在黑暗裡行事。他不知道往哪裡去，因為黑暗弄瞎了他的眼睛。

12 孩子們，我寫信給你們，因為你們的罪因著主的名已經得到赦免。

13 父老們，我寫信給你們，因為你們認識太初就存在的那一位。青年們，我寫信給你們，因為你們已經勝過那惡者。

14 孩子們，我寫信給你們，因為你們認識父。父老們，我寫信給你們，因為你們認識太初就存在的那一位。青年們，我寫信給你們，因為你們強壯， 神的道在你們心裡，你們也勝過了那惡者。

15 不要愛世界和世上的東西。人若愛世界，愛父的心就不在他裡面了。

16 原來世上的一切，就如肉體的私慾，眼目的私慾和今生的驕傲，都不是出於父，而是從世界來的。

17 這世界和世上的私慾都要漸漸過去，但那遵行神旨意的卻存到永遠。

敵基督者否認耶穌是基督

18 孩子們，現在是末世的時候了。你們聽過敵基督者要來，現在已經有不少敵基督起來了；因此我們就知道這是末世的時候了。

19 他們從我們中間離去，這就表明他們是不屬於我們的。其實他們並不屬於我們，如果真的屬於我們，就一定會留在我們中間。

20 你們從那聖者得著膏抹，這是你們都知道的。

21 我寫信給你們，不是因為你們不明白真理，而是因為你們明白，又因為謊言絕不會出於真理的。

22 那麼，誰是說謊的呢？不就是那否認耶穌是基督的嗎？否認父和子的，他就是敵基督的。

23 凡否認子的，就沒有父；承認子的，連父也有了。

24 至於你們，總要把起初所聽見的存記在你們心裡；你們若把起初所聽見的存記在心裡，你們也就住在子和父裡面了。

25 他應許給我們的，就是永遠的生命。

26 我把這些事寫給你們，是指著那些欺騙你們的人說的。

27 你們既然在你們裡面有從主領受的膏抹，就不需要別人教導你們了，因為在一切事上有主的膏抹教導你們；這膏抹是真的，不是假的，你們應該按著他所教導的住在他裡面。

神的兒女就不犯罪

28 孩子們，你們要住在主裡面。這樣，他若顯現，我們就可以坦然無懼；他來的時候，我們也不至慚愧地躲避他了。

29 你們既然曉得 神是公義的，就應當知道所有行公義的都是從他生的。

3

1 你們看，父賜給我們的是怎樣的愛，就是讓我們可以稱為 神的兒女，我們也真是他的兒女。因此，世人不認識我們，是因為他們不認識父。

2 親愛的，現在我們是 神的兒女，將來怎樣，還沒有顯明；然而我們知道：主若顯現，我們必要像他，因為我們必要看見他本來是怎樣的。

3 凡對他存著這盼望的，就潔淨自己，像他一樣的潔淨。

4 凡是犯罪的，就是作了不法的事；罪就是不法。

5 你們知道主曾經顯現，為要除掉罪，他自己卻沒有罪。

6 凡是住在他裡面的，就不犯罪；凡犯罪的，是未曾見過他，也不認識他。

7 孩子們，不要受人欺騙，行義的才是義人，正如主是公義的。

8 犯罪的是出於魔鬼，因為魔鬼從起初就犯罪。因此， 神的兒子顯現了，是要除滅魔鬼的作為。

9 凡是從 神生的，就不犯罪，因為 神的生命在他裡面；他也不能犯罪，因為他是從 神生的。

10 這樣，誰是 神的兒女，誰是魔鬼的兒女，就很明顯了。凡不行義的，就不是出於 神，不愛弟兄的，也是這樣。

應當彼此相愛

11 我們應當彼此相愛，因為這是你們從起初聽見的信息。

12 不要像該隱，他是屬於那惡者的，他又殺了自己的弟弟。為甚麼殺他呢？因為他自己的行為是惡的，弟弟的行為是義的。

13 弟兄們，世人若恨你們，不要希奇。

14 我們因為愛弟兄，就知道我們已經出死入生了；不愛弟兄的，仍然住在死中。

15 凡恨弟兄的，就是殺人的。你們知道，殺人的在他裡面沒有永生。

16 主為我們捨命，這樣，我們就知道甚麼是愛；我們也應當為弟兄捨命。

17 凡有世上財物的，看見弟兄窮乏，卻硬著心腸不理，他怎能說他心裡有 神的愛呢？

18 孩子們，我們愛人，不要只在言語和舌頭上，總要在行動和真誠上表現出來。

在 神面前可以坦然無懼

19-20 這樣，我們就知道我們是屬於真理的。即使我們的心責備我們，在 神面前我們也可以心安理得，因為他比我們的心大，他知道一切。

21 親愛的，我們的心若不責備我們，在 神面前我們就可以坦然無懼了。

22 凡我們所求的，就必從他得著，因為我們遵守他的命令，作他所喜悅的事。

23 神的命令，就是要我們信他的兒子耶穌基督的名，並且照著他的吩咐彼此相愛。

24 凡是遵守 神命令的，就住在 神裡面， 神也住在他裡面。憑著 神所賜給我們的聖靈，我們就可以知道 神住在我們裡面。

4

怎樣認出 神的靈

1 親愛的，不要每個靈都信，總要試驗那些靈是否出於 神，因為有許多假先知已經來到世上了。

2 你們可以這樣認出 神的靈：凡是承認耶穌基督是成了肉身來的，那靈就是出於 神。

3 凡是不承認耶穌基督是成了肉身來的，那靈就不是出於 神，而是敵基督者的靈；你們聽過他要來，現在他已經在世上了。

4 孩子們，你們是屬於 神的，並且已經勝過他們，因為那在你們裡面的比那在世上的更大。

5 他們是屬於世界的，因此講論屬世的事，世界也就聽從他們。

6 我們是屬於 神的，認識 神的就聽從我們，不屬於 神的就不聽從我們。這樣，我們就可以辨別真理的靈和謬妄的靈了。

神是愛

7 親愛的，我們應當彼此相愛，因為愛是從 神那裡來的。凡是愛人的，都是從 神生的，並且認識 神。

8 不愛人的，就不認識 神，因為 神就是愛。

9 神差遣他的獨生子到世上來，要使我們藉著他而活； 神的愛就在我們中間顯明了。

10 不是我們愛 神，而是 神愛我們，差遣他的兒子為我們的罪作了贖罪祭，這就是愛了。

11 親愛的， 神既然這樣愛我們，我們也應當彼此相愛。

12 從來沒有人見過 神，我們若彼此相愛， 神就住在我們裡面，他的愛也在我們裡面得到成全了。

13 神把他的靈賜給我們，我們就知道我們是住在他的裡面，他也住在我們裡面。

14 父差遣子作世人的救主，這是我們見過的，並且現在作見證。

15 凡承認耶穌是 神的兒子的， 神就住在他裡面，他也住在 神裡面。

16 神對我們的愛，我們已經明白了，而且相信了。 神就是愛；住在愛裡面的，就住在 神裡面， 神也住在他裡面。

17 這樣，愛在我們裡面就得到成全，使我們在審判的日子，可以坦然無懼。因為他怎樣，我們在這世上也怎樣。

18 愛裡沒有懼怕，完全的愛可以把懼怕驅除，因為懼怕含有刑罰，懼怕的人在愛裡還沒有完全。

19 我們愛，因為 神先愛我們。

20 人若說“我愛 神”，卻恨他的弟兄，就是說謊的。不愛看得見的弟兄，就不能愛看不見的 神。

21 愛 神的，也應當愛弟兄，這就是我們從 神領受的命令。

5

信心使我們勝過世界

1 凡信耶穌是基督的，都是從 神生的，凡愛那生他的，也必愛那從他而生的。

2 我們若愛 神，並且遵行他的命令，就知道我們是愛 神的兒女了。

3 我們遵守 神的命令，就是愛他了；而且他的命令是不難遵守的，

4 因為凡從 神生的就勝過世界。使我們勝過世界的，就是我們的信心。

5 勝過世界的是誰呢？不就是那信耶穌是 神的兒子的嗎？

神為他兒子作的見證

6 那藉著水和血來的就是耶穌基督，不是單用水，而是用水又用血；作見證的是聖靈，因為聖靈就是真理。

7 原來作見證的有三樣，

8 就是聖靈、水和血，這三樣是一致的。

9 我們若接受人的見證， 神的見證就更強而有力了，因為這是 神為他的兒子作的見證。

10 信 神的兒子的，就有這見證在他心裡；不信 神的，就是把 神當作說謊的，因為他不信 神為他兒子所作的見證。

11 這見證就是 神已經把永遠的生命賜給我們，這生命是在他兒子裡面的。

12 凡有 神兒子的，就有生命；沒有 神兒子的，就沒有生命。

要照 神的旨意祈求

13 我把這些事寫給你們信 神的兒子之名的人，是要你們知道自己有永生。

14 如果我們照著 神的旨意祈求，他必聽我們；這就是我們對 神所存的坦然無懼的心。

15 既然他聽我們的祈求，我們就知道，我們無論求甚麼，他必賜給我們。

16 如果有人看見弟兄犯了不至於死的罪，他就要祈求， 神必因他的緣故，把生命賜給那些犯了不至於死的罪的人；有至於死的罪，我不說他應當為那罪祈求。

17 一切不義都是罪，但也有不至於死的罪。

18 我們知道凡從 神生的就不犯罪，而且從 神生的那一位也必保守他，連那惡者也不能碰他。

19 我們知道我們是屬於 神的，而整個世界是伏在那惡者手下。

20 我們知道 神的兒子已經來了，並且賜給我們悟性，使我們能認識那位真實者。我們也在那位真實者裡面，就是在他兒子耶穌基督裡面。這一位就是真神，也是永遠的生命。

21 孩子們，你們要保守自己遠離偶像。

新譯本

Chinese New Version (traditional)

copyright © 1976, 1992, 1999, 2001, 2005, 2010 The Worldwide Bible Society Limited

Language: 中國語文 (Chinese)

Dialect: Mandarin, traditional script

Translation by: The Worldwide Bible Society

2021-10-15

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Mar 2026 from source files dated 12 Dec 2025

92a2339e-c565-5069-b3e0-2dd523a27033